

Brüssel, 14. aprill 2023
(OR. en)

8304/23
ADD 1

POLCOM 64
SERVICES 12
COASI 77
TELECOM 100
DATAPROTECT 99

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	14. aprill 2023
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2023) 230 final - ANNEX
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: Soovitus: nõukogu otsus, millega antakse luba alustada läbirääkimisi digikaubanduspõhimõtete üle Korea Vabariigi ja Singapuri

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2023) 230 final - ANNEX.

Lisatud: COM(2023) 230 final - ANNEX



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 14.4.2023
COM(2023) 230 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde:

**Soovitus: nõukogu otsus,
millega antakse luba alustada läbirääkimisi digikaubanduspõhimõtete üle Korea
Vabariigi ja Singapuri**

{SWD(2023) 85 final}

ADDENDUM

JUHISED LÄBIRÄÄKIMISTEKS DIGIKAUBANDUSE PÕHIMÕTETE ÜLE KOREA VABARIIGI JA SINGAPURIGA

1. SÄTETE OLEMUS JA KOHALDAMISALA

- (1) Läbirääkimiste eesmärk on kehtestada Korea Vabariigi ja ELi ning Singapuri ja ELi vahel elektrooniliste vahendite abil toimuva kaubavahetuse ja teenusekaubanduse („digikaubandus“) põhimõtted. Sellised põhimõtted peaksid hõlbustama kahepoolseid kaubandussuhteid Euroopa Liidu ja Korea Vabariigi ning Euroopa Liidu ja Singapuri vahel. Neid suhteid on juba tõhustatud ja liberaliseeritud ELi ja mõlema riigi vahel sõlmitud vabakaubanduslepingutega. Need põhimõtted peaksid olema kooskõlas nimetatud vabakaubanduslepingutes sätestatud normidega ja tuginema käsitluste lähenemisele digikaubanduse küsimustes, mis kajastuvad ELi ja Korea Vabariigi vahel 2022. aasta novembris ning ELi ja Singapuri vahel 2023. aasta jaanuaris allkirjastatud digikaubanduse põhimõtetes. Need põhimõtted on ELi ja mõlema riigi vahel sõlmitud digipartnerluste peamised kokkulepped.
- (2) Läbirääkimiste eesmärk on tõhustada kahepoolset digikaubandust, hõlbustada ettevõtjate, sealhulgas mikro-, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate tegevust, eelkõige seeläbi, et suurendatakse tarbijate usaldust internetikeskkonna vastu ning luuakse uusi kaasava majanduskasvu ja arengu edendamise võimalusi.
- (3) Läbirääkimiste eesmärk on ka toetada avatud digiturge, mis on konkurentsivõimelised, läbipaistvad, õiglased ega sisalda põhjendamatuid tõkkeid rahvusvahelisele kaubandusele ja investeeringutele.
- (4) Eeskirjad peaksid tuginema Maailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) olemasolevatele eeskirjadele ja kohustustele. Need peaksid võtma arvesse hiljutisi ja käimasolevaid kahe- ja mitmepoolseid kaubandus- ja investeerimisläbirääkimisi ning tuginema neile, kui see on võimalik ja asjakohane.
- (5) Läbirääkimistel seisab liit Euroopa Parlamendi, nõukogu ja Euroopa Komisjoni 15. detsembril 2022 välja kuulutatud digiõiguste ja digikümnendi põhimõtete deklaratsioonis sätestatud õiguste ja põhimõtete eest.

2. EESKIRJADE JA KOHUSTUSTE KAVANDATAV SISU

- (1) Läbirääkimistel tuleks välja töötada põhimõtted digikaubanduse aspektide kohta. Nende eesmärk peaks olema parandada digikaubanduse tingimusi ettevõtjate ja tarbijate hüvanguks Euroopa Liidus ning suurendada mikro-, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate osalemist ülemaailmsetes väärtusahelates.
- (2) Läbirääkimisi tuleks pidada avatud viisil. Seetõttu võivad need hõlmata igasuguseid digikaubanduse aspekte, milles läbirääkimiste osapooled on kokku leppinud.
- (3) Pidades silmas digikaubanduse valdkonnaülest olemust, võivad läbirääkimised hõlmata järgmisi teemasid:
 - (a) elektrooniliste tehingute hõlbustamine (nt elektroonilised allkirjad, elektrooniline autentimine);
 - (b) elektrooniliste edastuste tollimaksud ja edastatava sisu;
 - (c) tarbijate usaldus (nt veebipõhine tarbijakaitse, mittetellitud elektrooniline side);

- (d) usalduspõhised piiriülesed andmevood, andmete asukoha nõuded ja isikuandmete kaitse;
 - (e) ettevõtjate usaldus (nt arvuti lähtekoodi kaitse, sunniviisiline tehnosiire);
 - (f) parem juurdepääs e-kaubandusele (nt juurdepääs internetile, veebisivule ja avalikule teabele või veebipõhiste vahendajate vastutus ja juurdepääs neile);
 - (g) e-kaubanduse seisukohast olulised kaubanduse lihtsustamise meetmed (nt paberivaba kaubandus, e-arveldamine), võttes nõuetekohaselt arvesse WTO kaubanduse hõlbustamise lepingut;
 - (h) e-kaubandusega seotud aspektid intellektuaalomandi õiguste, sealhulgas ärisaladuste puhul;
 - (i) läbipaistvus ning
 - (j) koostöö (nt läbirääkimiste osapoolte ja tarbijakaitseasutuste vahel).
- (4) Kõik ELi poolt kokku lepitud eeskirjad või kohustused peaksid olema kooskõlas Euroopa Liidu õigusraamistikuga ja säilitama ELi digipoliitika arendamiseks ja rakendamiseks vajaliku regulatoorse autonoomia.
 - (5) Euroopa Liit ei nõustu selliste põhimõtete või kohustustega, mis võivad mõjutada küberturvalisust käsitlevat õigusraamistikku, eelkõige Euroopa Liidu võrgu- ja infosüsteemide turvalisuse ühtlaselt kõrget taset käsitlevat osa.
 - (6) Võttes arvesse kaubanduse suurenevat digitaliseerimist ning andmevoogude rahvusvahelise edastamise tähtsust piiriülese kaubanduse ja investeringute jaoks, peab Euroopa Liidu lähenemisviis nendel läbirääkimistel järgima põhimõtteid, mis selles küsimuses on kokku lepitud juba sõlmitud mitmepoolsetes kaubandus- ja investeerimislepingutes kui ka nendes, mille üle läbirääkimised veel käivad. Eelkõige tuleks läbirääkimiste käigus kokku leppida piiriüleseid andmevooge reguleerivad eeskirjad, milles käsitletakse põhjendamatuid andmete lokaliseerimise nõudeid, tegemata samal ajal mõõndusi ELi isikuandmete kaitse eeskirjades ega neid mõjutamata, ning need peaksid eelkõige olema kooskõlas isikuandmete ja isikustamata andmete kaitset käsitleva ELi õigusraamistikuga.
 - (7) Euroopa Liit ja selle liikmesriigid jätavad alles õiguse määrata ise kindlaks ja rakendada kultuuri- ja audiovisuaalpoliitika meetmeid kultuurilise mitmekesisuse säilitamise eesmärgil. Euroopa Liit ei tee kokkuleppeid eeskirjade või kohustuste osas audiovisuaalteenuste valdkonnas. Euroopa Liit ei võta kohustusi valitsuse ülesannete täitmisel osutatud teenuste või sooritatud tegevuste suhtes.
 - (8) Lisaks ei nõustu Euroopa Liit põhimõtete või kohustustega, mis võiksid mõjutada tema intellektuaalomandiõiguste kaitset käsitlevat õigusraamistikku.
 - (9) Eeskirjad ja kohustused ei tohiks takistada Euroopa Liidul, selle liikmesriikidel ning nende riiklikel, piirkondlikel ja kohalikel ametiasutustel reguleerida majandustegevust avalikes huvides, et saavutada õiguspärased avaliku poliitika eesmärgid, nagu rahvatervise kaitse ja edendamine, sotsiaalteenused, riiklik haridus, ohutus, keskkond, avalik kõlblus, sotsiaal- ja tarbijakaitse, liidu finantssüsteemi terviklikkuse ja stabiilsuse tagamine, eraelu puutumatuse ja isikuandmete kaitse ning kultuurilise mitmekesisuse edendamine ja kaitsmine. Säilitada tuleb avalike teenuste kõrge kvaliteet Euroopa Liidus kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepinguga, eelkõige protokolliga nr 26 üldhuviteenuste kohta, ning võtta arvesse Euroopa Liidu reservatsioone selles valdkonnas, sealhulgas GATSi alusel.